

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2161/96 της Επιτροπής, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας κοινής γλώσσας από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας ..... 1
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2162/96 της Επιτροπής, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας ρέγγας από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας ..... 2
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2163/96 της Επιτροπής, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας μπακαλιάρου από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας ..... 3
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2164/96 της Επιτροπής, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας ρέγγας από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας ..... 4
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2165/96 της Επιτροπής, της 11ης Νοεμβρίου 1996, σχετικά με τη διακοπή της αλιείας σολομού από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας ..... 5
- \* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2166/96 της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1996, για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1866/95 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος, που προβλέπεται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λετονίας, Λιθουανίας και Εσθονίας, αφετέρου ..... 6
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2167/96 της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1996, για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ ..... 10
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2168/96 της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1996, για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ ..... 12
- Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2169/96 της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1996, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών ..... 14

Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2170/96 της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1996, για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου δαμβακιού και για καθορισμό του ποσού της προκαταβολής της ενίσχυσης.....	16
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

---

**Διορθωτικά**

* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/96, της 12ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την καταχώρηση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης στο πλαίσιο της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92 (ΕΕ αριθ. L 148 της 21. 6. 1996) .....	18
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2161/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 11ης Νοεμβρίου 1996

σχετικά με τη διακοπή της αλιείας κοινής γλώσσας από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3074/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί καθορισμού, για ορισμένα ιχθυοαποθέματα και ομάδες ιχθυοαποθεμάτων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1996 και ορισμένων όρων βάσει των οποίων μπορούν να αλιεύονται<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1952/96<sup>(4)</sup>, προβλέπει τις ποσοστώσεις κοινής γλώσσας για το 1996·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς για τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα κοινής γλώσσας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM VII f, g από σκάφη που φέρουν τη

σημαία της Γαλλίας ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία έχουν εξαντλήσει το όριο των ποσοστώσεων που έχουν χορηγηθεί για το 1996· ότι η Γαλλία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 16 Οκτωβρίου 1996· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα αλιεύματα κοινής γλώσσας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM VII f, g από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Γαλλία για το 1996.

Απαγορεύεται η αλιεία κοινής γλώσσας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM VII f, g από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 16 Οκτωβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Νοεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1995, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 258 της 11. 10. 1996, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2162/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 11ης Νοεμβρίου 1996

**σχετικά με τη διακοπή της αλιείας ρέγγας από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3089/95 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1995, για την κατανομή για το 1996, των ποσοστώσεων αλιείας μεταξύ των κρατών μελών για τα σκάφη που αλιεύουν στα ύδατα της Πολωνίας<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1852/96<sup>(4)</sup>, προβλέπει τις ποσοστώσεις ρέγγας για το 1996·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς και τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα ρέγγας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM III b (ύδατα της Πολωνίας), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας ή είναι νηολογημένα στη Σουηδία,

έχουν εξαντλήσει το όριο της ποσόστωσης που έχει χορηγηθεί για το 1996· ότι η Σουηδία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 15 Απριλίου 1996· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα αλιεύματα ρέγγας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM III b (ύδατα της Πολωνίας), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας ή είναι νηολογημένα στη Σουηδία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Σουηδία για το 1996.

Απαγορεύεται η αλιεία ρέγγας στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM III b (ύδατα της Πολωνίας), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας ή είναι νηολογημένα στη Σουηδία, καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 15 Απριλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Νοεμβρίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Emma BONINO

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1995, σ. 106.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 246 της 27. 9. 1996, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2163/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 11ης Νοεμβρίου 1996

σχετικά με τη διακοπή της αλιείας μπακαλιάρου από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3074/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί καθορισμού, για ορισμένα ιχθυοαποθέματα και ομάδες ιχθυοαποθεμάτων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1996 και ορισμένων όρων βάσει των οποίων μπορούν να αλιεύονται<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1952/96<sup>(4)</sup>, προβλέπει τις ποσοστώσεις μπακαλιάρου για το 1996·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς για τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοτώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα μπακαλιάρου στα ύδατα της υπο-

διαίρεσης CIEM I, II b από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία έχουν εξαντλήσει το όριο των ποσοτώσεων που έχουν χορηγηθεί για το 1996· ότι η Γαλλία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 15 Οκτωβρίου 1996· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα αλιεύματα μπακαλιάρου στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM I, II b από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Γαλλία για το 1996.

Απαγορεύεται η αλιεία μπακαλιάρου στα ύδατα των υποδιαίρεσεων CIEM I, II b από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Γαλλίας ή είναι νηολογημένα στη Γαλλία καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 15 Οκτωβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Νοεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1995, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 258 της 11. 10. 1996, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2164/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 11ης Νοεμβρίου 1996

**σχετικά με τη διακοπή της αλιείας ρέγγας από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3074/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί καθορισμού, για ορισμένα ιχθυαποθέματα και ομάδες ιχθυαποθεμάτων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1996 και ορισμένων όρων βάσει των οποίων μπορούν να αλιευονται<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1952/96<sup>(4)</sup>, προβλέπει τις ποσοστώσεις ρέγγας για το 1996·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς και τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υλόκινται σε ποσοστώσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα ρέγγας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM IV a, b από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουη-

δίας ή είναι νηολογημένα στη Σουηδία, έχουν εξαντλήσει το όριο των ποσοστώσεων που έχουν χορηγηθεί για το 1996· ότι η Σουηδία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 21 Οκτωβρίου 1996· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα αλιεύματα ρέγγας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM IV a, b από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας ή είναι νηολογημένα στη Σουηδία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Σουηδία για το 1996.

Απαγορεύεται η αλιεία ρέγγας στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM IV a, b από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Σουηδίας ή είναι νηολογημένα στη Σουηδία, καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 21 Οκτωβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Νοεμβρίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Emma BONINO

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1995, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 258 της 11. 10. 1996, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2165/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 11ης Νοεμβρίου 1996

σχετικά με τη διακοπή της αλιείας σολομού από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου, της 12ης Οκτωβρίου 1993, για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου που εφαρμόζεται στην κοινή αλιευτική πολιτική<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2870/95<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 21 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3074/95 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, περί καθορισμού, για ορισμένα ιχθυαποθέματα και ομάδες ιχθυαποθεμάτων, των συνολικών επιτρεπόμενων αλιευμάτων για το 1996 και ορισμένων όρων βάσει των οποίων μπορούν να αλιεύονται<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1952/96<sup>(4)</sup>, προβλέπει τις ποσοστάσεις σολομού για το 1996·

ότι, προκειμένου να εξασφαλισθεί η συμμόρφωση προς τις διατάξεις σχετικά με τους ποσοτικούς περιορισμούς και τα αλιεύματα των αποθεμάτων που υπόκεινται σε ποσοστάσεις, είναι αναγκαίο για την Επιτροπή να ορίσει την ημερομηνία μέχρι την οποία τα αλιεύματα, τα οποία πραγματοποιούνται από σκάφη που φέρουν τη σημαία κράτους μέλους, θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, τα αλιεύματα σολομού στα ύδατα της υποδιαίρε-

σης CIEM III b, c, d (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας ή είναι νηολογημένα στη Φινλανδία, έχουν εξαντλήσει το όριο των ποσοστάσεων που έχουν χορηγηθεί για το 1996· ότι η Φινλανδία απαγόρευσε την αλιεία του αποθέματος αυτού από τις 21 Οκτωβρίου 1996· ότι, κατά συνέπεια, είναι αναγκαίο να τηρηθεί η ημερομηνία αυτή,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα αλιεύματα σολομού στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM III b, c, d (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας ή είναι νηολογημένα στη Φινλανδία θεωρούνται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει χορηγηθεί στη Φινλανδία για το 1996.

Απαγορεύεται η αλιεία σολομού στα ύδατα της υποδιαίρεσης CIEM III b, c, d (ζώνη ΕΚ), από σκάφη που φέρουν τη σημαία της Φινλανδίας ή είναι νηολογημένα στη Φινλανδία, καθώς επίσης και η διατήρηση επί του σκάφους, η μεταφόρτωση και η εκφόρτωση του εν λόγω αποθέματος που έχει αλιευθεί από τα προαναφερθέντα σκάφη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 21 Οκτωβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Νοεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Emma BONINO

Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 301 της 14. 12. 1995, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 330 της 30. 12. 1995, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 258 της 11. 10. 1996, σ. 1.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2166/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 12ης Νοεμβρίου 1996

**για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1866/95 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών του καθεστώτος, που προβλέπεται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λετονίας, Λιθουανίας και Εσθονίας, αφετέρου**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96 του Συμβουλίου, της 17ης Οκτωβρίου 1996, για τον καθορισμό ορισμένων παραχωρήσεων υπό μορφή κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για ορισμένα γεωργικά προϊόντα και για την αυτόνομη και μεταβατική προσαρμογή ορισμένων γεωργικών παραχωρήσεων που προβλέπονται από τις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών με την Εσθονία, τη Λετονία και τη Λιθουανία, προκειμένου να ληφθεί υπόψη η συμφωνία για τη γεωργία που έχει συναφθεί στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του γύρου της Ουρουγουάης<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1926/96 προβλέπει, αυτόνομα και μεταβατικά μέτρα προσαρμογής των γεωργικών παραχωρήσεων που αναφέρονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών, οι οποίες έχουν συναφθεί μεταξύ των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και των κρατών μελών, αφενός, και αντιστοίχως της Εσθονίας, της Λετονίας και της Λιθουανίας, αφετέρου, για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 μέχρι την έναρξη της ισχύος των προσωρινών πρωτοκόλλων που επισυνάπτονται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών, που θα συναφθούν στη συνέχεια των διαπραγματεύσεων που διεξάγονται προς το παρόν με τις σχετικές χώρες·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1866/95 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2916/95<sup>(3)</sup>, θεσπίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος που προβλέπεται στις εν λόγω συμφωνίες όσον αφορά τον τομέα του κρέατος πουλερικών· ότι ο εν λόγω κανονισμός θα πρέπει να τροποποιηθεί για να ληφθούν υπόψη τα μέτρα σχετικά με τα προϊόντα κρέατος πουλερικών και των αυγών που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1926/96·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1926/96 προβλέπει, μεταξύ άλλων, παραχωρήσεις για ορισμένα προϊόντα αυγών· ότι, ως εκ τούτου, για τα εν λόγω προϊόντα πρέπει να καθορισθούν οι όροι πρόσβασης στο καθεστώς αυτό·

ότι η διάρκεια ισχύος των πιστοποιητικών επιτρέπει στους επιχειρηματίες να υποβάλουν τις αιτήσεις τους κατά τις δέκα πρώτες ημέρες κάθε τριμήνου· ότι, ωστόσο, για το τελευταίο τρίμηνο 1996, θα πρέπει να προσκληθούν οι

«χρήστες» να καταθέσουν τις αιτήσεις τους μεταξύ 11 και 20 Νοεμβρίου·

ότι οι επιχειρηματίες μπόρεσαν να επωφεληθούν πλήρως των ποσοτώσεων που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1866/95 για το 1996· ότι δεν υποβλήθηκε καμία αίτηση εντός των προθεσμιών που προβλέπονται και, συνεπώς, πρέπει να ληφθούν υπόψη οι μη χρησιμοποιηθείσες ποσότητες στον προϋπολογισμό των διαθέσιμων ποσοτήτων βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1926/96 για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1996 έως 30 Ιουλίου 1997·

ότι η μείωση του δασμού κατά 80 % αντί 60 % εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1996·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης κρέατος πουλερικών και αυγών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1866/95 τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος του κανονισμού αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1866/95 για τη θέσπιση των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του κρέατος πουλερικών και αυγών του καθεστώτος, που προβλέπεται στις συμφωνίες ελευθέρων συναλλαγών μεταξύ της Κοινότητας, αφενός, και της Λετονίας, Λιθουανίας και Εσθονίας, αφετέρου».

2. Το άρθρο 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

*«Άρθρο 2*

Από 1ης Ιουλίου 1996, ο όγκος των ποσοτήτων που αναφέρονται στο παράρτημα I κατανέμεται κατά τη διάρκεια του έτους ως εξής:

- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιουλίου έως 30 Σεπτεμβρίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Μαρτίου,
- 25 % κατά τη διάρκεια της περιόδου από 1ης Απριλίου έως 30 Ιουνίου.

Ωστόσο, για την περίοδο από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996, διαθέσιμες ποσότητες είναι αυτές που αναφέρονται στο παράρτημα IV του παρόντος κανονισμού και οι αιτήσεις θα πρέπει να υποβληθούν μεταξύ 11 και 20 Νοεμβρίου 1996.»

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 254 της 8. 10. 1996, σ. 1.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 179 της 29. 7. 1995, σ. 26.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 305 της 19. 12. 1995, σ. 49.



3. Το άρθρο 3 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«α) ο αιτών πιστοποιητικό εισαγωγής πρέπει να είναι φυσικό ή νομικό πρόσωπο, το οποίο τη στιγμή της υποβολής της αίτησης μπορεί να αποδείξει με ικανοποιητικό για τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών τρόπο, ότι έχει εισάγει ή εξάγει τουλάχιστον 25 τόνους (βάρος του προϊόντος) στην περίπτωση των προϊόντων που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2777/75 και 5 τόνους ισοδύναμο αυτών με κέλυφος στην περίπτωση των προϊόντων που υπάγονται στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 2771/75 και (ΕΟΚ) αριθ. 2783/75 κατά τη διάρκεια κάθε ενός από τα δύο ημερολογιακά έτη που προηγούνται του έτους υποβολής των αιτήσεων πιστοποιητικών. Ωστόσο, ο λιανοπωλητής ή ο εστίατορας, ο οποίος πωλεί τα προϊόντα αυτά στον τελικό καταναλωτή εξαιρείται του ευεργετήματος του καθεστώτος αυτού.»

4. Το άρθρο 4 παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Η αίτηση πιστοποιητικού μπορεί να υποβληθεί μόνο κατά τη διάρκεια των δέκα πρώτων ημερών κάθε περιόδου που ορίζεται στο άρθρο 2.»

5. Το παράρτημα I αντικαθίσταται από το παράρτημα I του παρόντος κανονισμού.

6. Το παράρτημα II του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα IV.

#### Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από 1ης Ιουλίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 1996.

Για την Επιτροπή

Franz FISCHLER

Μέλος της Επιτροπής

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

## «Α. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΕΤΟΝΙΑΣ

Μείωση του δασμού που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο κατά 80 %

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1. 7. 1996 έως 30. 6. 1997	Από 1. 7. 1997 έως 30. 6. 1998	Από 1. 7. 1998 έως 30. 6. 1999	Από 1. 7. 1999 έως 30. 6. 2000	Από 1. 7. 2000
50	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	525	550	575	600	625

## Β. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΛΙΘΟΥΑΝΙΑΣ

Μείωση του δασμού που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο κατά 80 %

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1. 7. 1996 έως 30. 6. 1997	Από 1. 7. 1997 έως 30. 6. 1998	Από 1. 7. 1998 έως 30. 6. 1999	Από 1. 7. 1999 έως 30. 6. 2000	Από 1. 7. 2000
60	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	525	550	575	600	625

## Γ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΕΣΘΟΝΙΑΣ

Μείωση του δασμού που καθορίζεται στο κοινό δασμολόγιο κατά 80 %

(σε τόνους)

Αριθμός ομάδας	Κωδικός ΣΟ	Από 1. 7. 1996 έως 30. 6. 1997	Από 1. 7. 1997 έως 30. 6. 1998	Από 1. 7. 1998 έως 30. 6. 1999	Από 1. 7. 1999 έως 30. 6. 2000	Από 1. 7. 2000
70	0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90 0207 13 50 0207 13 60 0207 14 50 0207 14 60	525	550	575	600	625
75	0408 11	105	110	115	120	125»

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

## «ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Συνολική ποσότητα που διατίθεται από 1ης Οκτωβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1996
50	262,5
60	262,5
70	262,5
75	52,5»

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2167/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 12ης Νοεμβρίου 1996

**για αναστολή του προτιμησιακού δασμού και επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου κατά την εισαγωγή πολυανθών γαρίφαλων (spray) καταγωγής Ισραήλ**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Κύπρου, Ισραήλ, Ιορδανίας και Μαρόκου<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1877/96<sup>(4)</sup>, και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, που κατάγονται αντιστοίχως από την Κύπρο, την Ιορδανία, το Μαρόκο και το Ισραήλ·

ότι το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 δεσπίζει, αφενός μεν, ότι για ένα προϊόν και μια δοθείσα καταγωγή, ο προτιμησιακός δασμός εφαρμόζεται εάν η τιμή του εισαγόμενου προϊόντος είναι τουλάχιστον ίση με το 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή· ότι, αφετέρου, ο προτιμησιακός δασμός, εκτός από εξαιρετικές περιπτώσεις, αναστέλλεται και ο δασμός του κοινού δασμολογίου επαναφέρεται για ένα προϊόν και για μια δεδομένη καταγωγή εάν:

α) κατά τη διάρκεια δύο συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το 30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή·

β) για μια περίοδο πέντε έως επτά συνεχόμενων ημερών πώλησης, οι τιμές του εισαχθέντος προϊόντος, για το

30 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες υπάρχουν διαθέσιμες τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές εισαγωγής, είναι, εναλλάξ, υψηλότερες και χαμηλότερες του 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή, και εάν για τρεις ημέρες κατά τη διάρκεια της περιόδου αυτής, οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος ήταν κάτω από το εν λόγω επίπεδο·

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1985/96 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2917/93<sup>(7)</sup>, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος·

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου<sup>(8)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(9)</sup>, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το νόμισμα που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών· ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(10)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96<sup>(11)</sup>·

ότι, με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αναστολή του προτιμησιακού δασμού για τα πολυανθή γαρίφαλα (spray) που κατάγονται από το Ισραήλ· ότι θα πρέπει να επαναφερθεί ο δασμός του κοινού δασμολογίου·

ότι η ποσόστωση των εν λόγω προϊόντων αναφέρεται στην περίοδο από 1ης Νοεμβρίου 1996 έως τις 31 Οκτωβρίου 1997· ότι, έκτοτε, η αποστολή του προτιμησιακού δασμού και η επαναφορά του δασμού του κοινού δασμολογίου εφαρμόζονται το αργότερο έως το τέλος της περιόδου αυτής,

(1) ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.

(2) ΕΕ αριθ. L 79 της 29. 3. 1996, σ. 6.

(3) ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 249 της 1. 10. 1996, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 264 της 17. 10. 1996, σ. 14.

(6) ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1988, σ. 16.

(7) ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 33.

(8) ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

(9) ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

(10) ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.

(11) ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

σμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αναστέλλεται και επαναφέρεται ο δασμός του κοινού δασμολογίου.

*Άρθρο 1*

Για τις εισαγωγές πολυανθών γαρίφαλων (spray) (κωδικοί ΣΟ ex 0603 10 13 και ΣΟ ex 0603 10 53) καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονι-

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Νοεμβρίου 1996.

Εφαρμόζεται το αργότερο έως τις 31 Οκτωβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2168/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 12ης Νοεμβρίου 1996

για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού κατά την εισαγωγή τριαντάφυλλων με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 του Συμβουλίου, της 21ης Δεκεμβρίου 1987, για τον καθορισμό των όρων εφαρμογής των προτιμησιακών δασμών κατά την εισαγωγή ορισμένων προϊόντων ανθοκομίας καταγωγής Ισραήλ, Ιορδανίας, Μαρόκου και Κύπρου<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 539/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 καθορίζει τους όρους εφαρμογής ενός προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μεγάλο άνθος, τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος, τα μονοανθή γαρίφαλα (Standard) και τα πολυανθή γαρίφαλα (Spray), εντός των ορίων των δασμολογικών ποσοστώσεων που ανοίγονται ετησίως για την εισαγωγή στην Κοινότητα νωπών κομμένων ανθέων

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1981/94 του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1877/96 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, καθόρισε το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων για τα άνθη και τα μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, νωπά, καταγωγής Κύπρου, Ιορδανίας, Μαρόκου και Ισραήλ:

ότι το άρθρο 2 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 θεσπίζει ότι αποκαθίσταται ο προτιμησιακός δασμός, για ένα προϊόν και για δεδομένη καταγωγή, εάν οι τιμές του εισαγόμενου προϊόντος (μη αφαιρουμένου του πλήρους δασμού) για το 70 % τουλάχιστον των ποσοτήτων για τις οποίες είναι διαθέσιμες οι τιμές στις αντιπροσωπευτικές αγορές της Κοινότητας, ισούνται ή είναι μεγαλύτερες από το 85 % της κοινοτικής τιμής στην παραγωγή κατά μια διάρκεια, που υπολογίζεται από την πραγματική εφαρμογή του μέτρου της αναστολής του προτιμησιακού δασμού:

- δύο συνεχόμενων ημερών πώλησης, μετά την αναστολή σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού αυτού,
- τριών συνεχόμενων ημερών πώλησης, μετά την αναστολή σε εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 2 στοιχείο β) του κανονισμού αυτού.

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1985/96 της Επιτροπής<sup>(5)</sup>, καθόρισε τις κοινοτικές τιμές παραγωγής για τα γαρίφαλα και τα τριαντάφυλλα για την εφαρμογή του καθεστώτος

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 700/88 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2917/93<sup>(7)</sup>, καθόρισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του εν λόγω καθεστώτος

ότι οι αντιπροσωπευτικές ισοτιμίες της αγοράς που καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου<sup>(8)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(9)</sup>, χρησιμοποιούνται για να μετατραπεί το ποσό που εκφράζεται σε νόμισμα των τρίτων χωρών και αποτελούν τη βάση για τον καθορισμό των γεωργικών ισοτιμιών των νομισμάτων των κρατών μελών: ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής και ο καθορισμός των μετατροπών αυτών έχουν καθορισθεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1068/93 της Επιτροπής<sup>(10)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1482/96<sup>(11)</sup>.

ότι, για τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 έχει ανασταλεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2139/96 της Επιτροπής<sup>(12)</sup>.

ότι, με βάση τις διαπιστώσεις που πραγματοποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 και (ΕΟΚ) αριθ. 700/88, θα πρέπει να συμπεράνουμε ότι πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο άρθρο 2 παράγραφος 3 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4088/87 για αποκατάσταση του προτιμησιακού δασμού για τα τριαντάφυλλα με μικρό άνθος καταγωγής Ισραήλ: ότι θα πρέπει να αποκατασταθεί ο προτιμησιακός δασμός,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για τις εισαγωγές τριαντάφυλλων με μικρό άνθος, καταγωγής Ισραήλ, των κωδικών ΣΟ ex 0603 10 11 και ex 0603 10 51, ο προτιμησιακός δασμός που καθορίσθηκε από τον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1981/94 αποκαθίσταται.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Νοεμβρίου 1996.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 382 της 31. 12. 1987, σ. 22.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 79 της 29. 3. 1996, σ. 6.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 199 της 2. 8. 1994, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 249 της 1. 10. 1996, σ. 1.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 264 της 17. 10. 1996, σ. 14.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 72 της 18. 3. 1988, σ. 16.<sup>(7)</sup> ΕΕ αριθ. L 264 της 23. 10. 1993, σ. 33.<sup>(8)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.<sup>(9)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.<sup>(10)</sup> ΕΕ αριθ. L 108 της 1. 5. 1993, σ. 106.<sup>(11)</sup> ΕΕ αριθ. L 188 της 27. 7. 1996, σ. 22.<sup>(12)</sup> ΕΕ αριθ. L 286 της 8. 11. 1996, σ. 2.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

---

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2169/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 12ης Νοεμβρίου 1996

**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1890/96<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95<sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Νοεμβρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 1996.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 249 της 1. 10. 1996, σ. 29.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 12ης Νοεμβρίου 1996, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας <sup>(1)</sup>	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή
0702 00 45	204	76,5
	999	76,5
0707 00 40	052	68,5
	624	119,9
	999	94,2
0805 20 31	052	85,5
	204	102,2
	999	93,8
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	052	55,3
	999	55,3
0805 30 40	052	67,9
	388	45,2
	524	52,6
	528	66,9
	600	54,6
	999	57,4
	0806 10 50	052
0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	400	261,0
	999	194,2
	060	49,9
	064	50,2
	400	80,1
0808 20 67	404	62,9
	999	60,8
	052	72,6
	064	81,7
	400	58,9
	624	63,6
	999	69,2

(<sup>1</sup>) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 68/96 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 14 της 19. 1. 1996, σ. 6). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

## ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2170/96 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 12ης Νοεμβρίου 1996

για καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου δαμβακιού και για καθορισμό του ποσού της προκαταβολής της ενίσχυσης

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου αριθ. 4 όσον αφορά το θαμβάκι, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1553/95 του Συμβουλίου<sup>(1)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1554/95 του Συμβουλίου, της 29ης Ιουνίου 1995, περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενίσχυσης για το θαμβάκι και περί καταργήσεως του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1584/96<sup>(3)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 3, 4 και 5,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95, καθορίζεται περιοδικά η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου δαμβακιού, επί τη βάση της τιμής της παγκόσμιας αγοράς που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο θαμβάκι, και λαμβάνοντας υπόψη την ιστορική σχέση μεταξύ της τιμής που έχει διαπιστωθεί για το εκκοκκισμένο θαμβάκι, και της τιμής που υπολογίζεται για το μη εκκοκκισμένο· ότι αυτή η ιστορική σχέση ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89 της Επιτροπής, της 3ης Μαΐου 1989, περί λεπτομερειών εφαρμογής του καθεστώτος ενίσχυσης για το θαμβάκι<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1645/96<sup>(5)</sup>· ότι, στην περίπτωση που η τιμή της παγκόσμιας αγοράς δεν είναι δυνατόν να προσδιοριστεί μ' αυτόν τον τρόπο, η τιμή αυτή καθορίζεται επί τη βάση της τελευταίας προσδιορισμένης τιμής·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95, η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου δαμβακιού προσδιορίζεται για ένα προϊόν το οποίο ανταποκρίνεται σε ορισμένα χαρακτηριστικά, και λαμβάνοντας υπόψη τις ευνοϊκότερες προσφορές και τιμές στην παγκόσμια αγορά μεταξύ αυτών που θεωρούνται ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς· ότι, για να πραγματοποιηθεί αυτός ο προσδιορισμός, καθορίζεται ένας μέσος όρος των προσφορών και των τιμών που έχουν διαπιστωθεί σε ένα ή περισσότερα ευρωπαϊκά χρηματιστήρια για ένα προϊόν «cif» για ένα λιμάνι της Βόρειας Ευρώπης και το οποίο προέρχεται από διάφορες χώρες προμήθειας οι οποίες θεωρούνται ότι είναι οι αντιπροσωπευτικότερες για το

διεθνές εμπόριο· ότι, εντούτοις, προβλέπονται προσαρμογές αυτών των κριτηρίων για τον προσδιορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του εκκοκκισμένου δαμβακιού, έτσι ώστε να λαμβάνονται υπόψη διαφορές οι οποίες αιτιολογούνται από την ποιότητα του παραδιδόμενου προϊόντος ή από τη φύση των προσφορών και των τιμών· ότι οι προσαρμογές αυτές προβλέπονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1201/89·

ότι η εφαρμογή των προαναφερομένων κριτηρίων οδηγεί στον καθορισμό της τιμής της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου δαμβακιού στο επίπεδο το οποίο περιγράφεται στη συνέχεια του παρόντος κειμένου·

ότι το άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 προβλέπει ότι το ποσό της προκαταβολής της ενίσχυσης ισούται με την τιμή στόχου η οποία μειώνεται με αφαίρεση της παγκόσμιας αγοράς, καθώς και με αφαίρεση ενός ποσού το οποίο υπολογίζεται σύμφωνα με τον τύπο που εφαρμόζεται σε περίπτωση υπέρβασης της μέγιστης εγγυημένης ποσότητας, επί τη βάση της κατ' εκτίμηση παραγωγής μη εκκοκκισμένου δαμβακιού, με προσαύξηση κατά 15%· ότι, στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1683/96 της Επιτροπής<sup>(6)</sup>, καθορίζεται το επίπεδο της εκτιμηθείσας παραγωγής για την περίοδο 1996/97· ότι η εφαρμογή αυτής της μεθόδου οδηγεί στον καθορισμό του ποσού της προκαταβολής για κάθε κράτος μέλος στο επίπεδο το οποίο προβλέπεται ακολούθως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## Άρθρο 1

1. Η τιμή της παγκόσμιας αγοράς του μη εκκοκκισμένου δαμβακιού, όπως προβλέπεται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95, καθορίζεται σε 29,777 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

2. Το ποσό της προκαταβολής της ενίσχυσης που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1554/95 έχει ως εξής:

- 64,830 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για την Ισπανία,
- 34,322 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για την Ελλάδα,
- 76,523 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα για τα λοιπά κράτη μέλη.

## Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 13 Νοεμβρίου 1996.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 45.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 148 της 30. 6. 1995, σ. 48.

(<sup>3</sup>) ΕΕ αριθ. L 206 της 16. 8. 1996, σ. 16.

(<sup>4</sup>) ΕΕ αριθ. L 123 της 4. 5. 1989, σ. 23.

(<sup>5</sup>) ΕΕ αριθ. L 207 της 17. 8. 1996, σ. 3.

(<sup>6</sup>) ΕΕ αριθ. L 217 της 28. 8. 1996, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 12 Νοεμβρίου 1996.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1107/96, της 12ης Ιουνίου 1996, σχετικά με την καταχώρηση των γεωγραφικών ενδείξεων και των ονομασιών προέλευσης στο πλαίσιο της διαδικασίας που προβλέπεται στο άρθρο 17 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 148 της 21ης Ιουνίου 1996)

Παράρτημα, σημείο «Α. Προϊόντα του παραρτήματος II της συνθήκης που προορίζονται για κατανάλωση από τον άνθρωπο»:

- στην ένδειξη «Νωπά κρέατα»:
  - στη χώρα «Πορτογαλία», σελίδες 3 και 4:
    - αντί: «Borrego da Serra da Estrela (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Borrego Serra da Estrela (ΠΟΠ)»,
    - αντί: «Cabrito do Barroso (ΠΓΕ)»,  
διάβαζε: «Cabrito de Barroso (ΠΓΕ)»,
    - αντί: «Came Alentejana (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Carnealentejana (ΠΟΠ)»,
  - στη χώρα «Ηνωμένο Βασίλειο», σελίδα 4:
    - αντί: «Scottish beef (ΠΓΕ)»,  
διάβαζε: «Scott beef (ΠΓΕ)»,
    - αντί: «Scottish lamb (ΠΓΕ)»,  
διάβαζε: «Scott lamb (ΠΓΕ)»,
- στην ένδειξη «Προϊόντα με δάση το κρέας», στη χώρα «Πορτογαλία», σελίδα 4:
  - αντί: «Presunto do Barroso (ΠΓΕ)»,  
διάβαζε: «Presunto de Barroso (ΠΓΕ)»,
- στην ένδειξη «Τυριά»:
  - στη χώρα «Γαλλία», σελίδα 5:
    - αντί: «Crottin de Chavignol ou chavignol (ΠΟΠ)» (?),  
διάβαζε: «Crottin de Chavignol ou Chavignol (ΠΟΠ)» (?),
    - αντί: «Poulligny Saint Pierre (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Poulligny-Saint-Pierre (ΠΟΠ)»,
    - αντί: «Sainte Maure de Touraine (ΠΟΠ)» (?),  
διάβαζε: «Sainte-Maure de Touraine (ΠΟΠ)» (?),
    - αντί: «Maroilles ou marolles (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Maroilles ou Marolles (ΠΟΠ)»,
    - αντί: «Munster ou munster-géromé (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Munster ou Munster-Géromé (ΠΟΠ)»,
  - στη χώρα «Ιταλία», σελίδα 6:
    - αντί: «Caciotta d'Urbino (ΠΟΠ)» (?),  
διάβαζε: «Casciotta d'Urbino (ΠΟΠ)» (?)
  - στη χώρα «Πορτογαλία», σελίδα 6:
    - αντί: «Queijo de São Jorge (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Queijo S. Jorge (ΠΟΠ)»,
- στην ένδειξη «Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης (αυγά, μέλι, διάφορα γαλακτοκομικά προϊόντα εκτός του βουτύρου)», στη χώρα «Πορτογαλία», σελίδα 7:
  - αντί: «Mel do Barroso (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Mel de Barroso (ΠΟΠ)»,
  - αντί: «Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeire do Castelo do Bode, Bairro, Alto Nabão) (ΠΟΠ)»,  
διάβαζε: «Mel do Ribatejo Norte (Serra d'Aire, Albufeire de Castelo de Bode, Bairro, Alto Nabão) (ΠΟΠ)»,

- στην ένδειξη «Λιπαρές ουσίες», σελίδες 7 και 8:
  - *αντί:* «Λιπαρές ουσίες  
ΒΕΛΓΙΟ  
— Beurre d'Ardenne (ΠΟΠ)  
Ελαιόλαδα  
ΕΛΛΑΔΑ»,
  - διάβαζε:* «Λιπαρές ουσίες  
ΒΕΛΓΙΟ  
— Beurre d'Ardenne (ΠΟΠ)  
ΕΛΛΑΔΑ  
Ελαιόλαδα»,
- στη χώρα «Ισπανία»:
  - αντί:* «ΙΣΠΑΝΙΑ»
  - διάβαζε:* «ΙΣΠΑΝΙΑ  
Ελαιόλαδα»,
- στη χώρα «Πορτογαλία»:
  - *αντί:* «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ»,
  - διάβαζε:* «ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ  
Ελαιόλαδα»,
  - *αντί:* «Azeite do Ribatejo (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Azeites do Ribatejo (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Azeite da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Azeites da Beira Interior (Azeite da Beira Alta, Azeite da Beira Baixa) (ΠΟΠ)»,
- στην ένδειξη «Φρούτα, λαχανικά και σιτηρά»:
  - στη χώρα «Πορτογαλία», σελίδες 8 και 9:
    - *αντί:* «Amêndoa do Douro (ΠΟΠ)»,
    - διάβαζε:* «Amêndoa Douro (ΠΟΠ)»,
    - *αντί:* «Castanha de Pradela (ΠΟΠ)»,
    - διάβαζε:* «Castanha da Padrela (ΠΟΠ)»,
    - *αντί:* «Maracujá de São Miguel/Açores (ΠΟΠ)»,
    - διάβαζε:* «Maracujá dos Açores/S. Miguel (ΠΟΠ)»,

Παράρτημα, σημείο «B. Τρόφιμα που αναφέρονται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2081/92»:

- στην ένδειξη «Φυσικά μεταλλικά νερά και νερά πηγών», στη χώρα «Γερμανία», σελίδες 9 και 10:
  - *αντί:* «Bad Hersfelder Naturquelle (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Bad Hersfelder Naturquellen (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Ensinger Mineralwasser (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Ensiger Mineralquelle (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Graf Meinhard Quelle Giessen (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Graf Meinhard Quelle Gießen (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Haltern Quelle (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Haltern-Quelle (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Kißlegger Mineralquelle (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Kißlegger Mineralquellen (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Löwensteiner Mineralquelle (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Löwensteiner Mineral Quelle (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Rilchinger Amandus Quelle (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Rilchinger Amandus-Quelle (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Überkinger Mineralquelle (ΠΟΠ)»,
  - διάβαζε:* «Überkinger Mineralquellen (ΠΟΠ)»,

- *αντί:* «Vesalia Quelle (ΠΟΠ)»,  
*διάβαζε:* «Vesalia-Quelle (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Höllen Sprudel (ΠΟΠ)»,  
*διάβαζε:* «Höllen-Sprudel (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Blankenburger Wiesenquelle (ΠΟΠ)»,  
*διάβαζε:* «Blankenburger Wiesenquell (ΠΟΠ)»,
  - *αντί:* «Wildenrath Quelle (ΠΟΠ)»,  
*διάβαζε:* «Wildenrath-Quelle (ΠΟΠ)»,
- στην ένδειξη «Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής, ζαχαρώδη προϊόντα ή προϊόντα μπισκοτοποιίας», σελίδα 10:
- στη χώρα «Ελλάδα», η πρώτη περίπτωση «—Παξιμάδι» διαγράφεται,
  - στη χώρα «Ισπανία», πρώτη περίπτωση:
    - αντί:* «Turron de Jijona (ΠΓΕ)»,
    - διάβαζε:* «Jijona (ΠΓΕ)».
-